

臺中市政府公務出國或赴大陸地區報告提要

類別：其他

出國報告提要名稱：109 年臺中市柑橘大蔥國際行銷暨多元應用推廣 含附件： <input checked="" type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否	
出國計畫主辦機關：臺中市政府農業局 聯絡人：蔡勇勝 電話：0422289111 分機:56012	
出國人員姓名/服務機關/單位/職稱 蔡勇勝/臺中市政府農業局/副局長	
出國類別：其他 <input type="checkbox"/> 國際會議 <input type="checkbox"/> 業務接洽 <input type="checkbox"/> 洽展 <input type="checkbox"/> 表演 <input type="checkbox"/> 比賽 <input type="checkbox"/> 擔任裁判 <input type="checkbox"/> 海外檢測 <input checked="" type="checkbox"/> 行銷農特產品	
出國期間：109 年 01 月 17日至 109年 01月 20日	出國地區：汶萊
報告日期：109年4月9日（填寫一級機關首長核定日）	
<p>摘要：</p> <p>椪柑為臺中市重要水果產業之一，酸甜適中，屢創外銷佳績，豐原區農會與汶萊第一百貨公司配合多年，建立長久合作關係，每年春節前透過該區農會嚴格篩選符合外銷規格之椪柑進行分級包裝，並於紙箱外註明臺灣臺中椪柑及臺中市政府輔導等字樣並貼上本市外銷食用農特產品防偽標籤，以海運方式運送超過40公噸的優質精品椪柑至汶萊。本年度為擴大大本市椪柑行銷量及大蔥知名度，農業局特輔導豐原區農會執行「109年臺中市柑橘大蔥國際行銷暨多元應用推廣」計畫，除再次辦理行銷推介活動外，並在1月18日及19日辦理三場次入菜教學，利用多面向行銷策略加強椪柑及大蔥行銷，亦藉此機會推介本市其他優質農特產品，希望能擴展外銷之量能，並提高本市農產品在國際市場識別與競爭力。</p> <p>目的：</p> <p>為擴大大本市椪柑行銷量及推介其他優質農特品進入汶萊市場，提高本市農產品在國際市場識別與競爭力。藉由與汶萊第一百貨共同辦理臺中市柑橘大蔥行銷暨料理研習課程活動，以將臺中市優質農產業知識與文化建立於汶萊當地消費者心中，以連結關於柑橘（椪柑及茂谷柑）及大蔥等當季作物良好的品牌形象，成為當季必買的重要農特產品，也促進汶萊家庭對臺中市在地優質農產之認同，深入家庭使用行為，達到臺中市在地優質農產品行銷推廣目標。策略加強椪柑及大蔥行銷，亦藉此機會推介本市其他優質農特產品，希望能擴展外銷之量能，並提高本市農產品在國際市場識別與競爭力。</p>	

出國人員名單：

公司單位	職稱	姓名
臺中市政府農業局	農業局副局長	蔡○勝
豐原區農會	推廣部主任	張○純
豐原區農會	會務部辦事員	洪○斌
僑光科技大學		李○金
僑光科技大學		林○湖

過程：

※第一天 1月17日（星期五）

搭乘汶萊皇家航空班機，15:00由桃園起飛18:30抵達汶萊（飛行時間約3個半鐘頭），抵達汶萊後，由第一百貨總經理及汶萊代表處李代表、張秘書等人接機，並直接前往餐廳進行餐敘及研商接續兩天活動內容。

※第二天 1月18日（星期六）

早餐後即赴向當地Electrolux公司租借之場地，備妥下午開辦柑橘、大蔥行銷暨料理研習課程之材料及器具。下午2時在駐汶李代表親臨致詞後，由同行之僑光科技大學餐飲學系教授中西餐飲製作李老師、林老師親自下廚，指導出席之民眾如何利用當地食材將柑橘入菜，及利用大蔥烹煮料理，兩場課程吸引近百人參加。

※第三天 1月19日（星期日）

飯店用完早餐後直接前往第一百貨摩拉分行，先瞭解本市柑橘及其他農產品銷售情形，由於當地居民對臺中柑橘深具信心，該公司所進之柑橘在活動前早已銷售九成，所剩一成由公司高層控留以備應付請託之需。另，該店為因應下午辦理之臺中市當季優質農特產品推展活動，及當地華人過農曆新年之傳統習俗，特於店前廣場及左側空地辦理送春聯、自行書寫春聯活動及兒童填色比賽，相當熱鬧。活動於下午2:30正式開始。首先登場的是當地國小的鼓陣表演，氣勢磅礴揭開序幕，接著由李老師、林老師再進行一場柑橘及大蔥料理示範後，緊接著開幕典禮由第一百貨公司林執行董事致詞，並邀請駐汶萊李代表及本府農業局代表(蔡副局長)上臺致意，雙方除希望今後能有更多的合作外，臺灣及臺中市更期待將各產季更多優質農特產品推介到汶萊，也歡迎汶萊朋友到優質農特產品產地實地瞭解農業。尤其今年適逢臺中市辦理全國燈會及世界蘭花會議暨展覽，蔡副局長特別藉此機會邀請汶萊的朋友組團前來臺中共襄盛會。儀式並在三人簽訂2020臺中市當季優質農特產品推展禮合作備忘錄後結束，隨後進行著色比賽頒獎典禮，各級比賽前三名除了獎金外也有一箱優質柑橘當獎品，使參與者都有豐收喜悅的一天。會後李代表更安排拜訪另一水果進口商沈小姐，洽談日後合作之可行性。

※第四天 1月20日（星期一）

一早用餐後即由第一百貨公司人員送往機場，搭乘10:15由汶萊起飛之汶萊皇家航空班機回臺，於13:45抵達桃園國際機場(飛行時間約3個半鐘頭)。

心得：

本次參加豐原區農會辦理109年臺中市柑橘大蔥國際行銷暨多元應用推廣計畫，觀察到汶萊華人及

當地馬來人到臺中椪柑的偏愛，第一百貨公司進口之兩貨櫃椪柑短時間銷售一空，促使明年增訂一貨櫃之共識。此外，因本市椪柑之優質呈現也提升該國國民對本市其他農特產品有嘗試購買及試吃之意願，加上第一百貨公司與豐原區農會長久友好關係，在媒合行銷臺灣優質農特產品的推動上向來不遺餘力，未來應持續加強合作，以示範推廣模式多面向引薦國內優質農特產品。汶萊人民生活相較其他東南亞國家富庶，鎖定不同階層消費族群，分流提供不同等級及價格之優質農特產品，除能代表送禮的誠意和身分地位外，更不會進成自身產品之市場價格競爭，第一百貨公司與沈小姐之消費群有明顯區隔，顯有實踐分流供貨之可能，這是外來推動農產品外銷汶萊該注意之重點。

建議：

過去本市農特產品外銷汶萊幾乎完全由第一百貨公司經手，除椪柑外，少有其他品項及量。但經此次推廣行銷活動，發現當地華人對傳統中式料理及年菜仍有偏好，透過餐飲料理製作教學，應有機會將更多本市蔬果引入該地華人生活，擴大大市蔬果外銷量能，特別是第一百貨公司在當地有多家分店，除經營範圍擴及全汶萊外，其服務及商譽亦受肯定，且豐原區農會與該公司有常久合作經驗及認可，若能持續以臺中市優質農產品行銷計畫支持，相信短期內即可獲得一定成果。

附件：



*第一百貨公司展售之臺中農特產品



*經營汶萊消費頂層之水果專櫃



*汶萊地區仍維持傳統過春節習俗



*在駐汶萊李代表見證下，本市與第一百貨簽署行銷合作備忘錄



*當地媒體的關注及報導



*第一百貨林執行董事、駐汶萊李代表及出席貴賓共同為臺中市柑橘大蔥國際行銷暨多元應用推廣活動剪綵